

Tallinna Linnavalitsus
Registriosakond
SISSE TULNUD

26-06-2003

OÜ BEROLIINA
2002.A. MAJANDUSAASTA
ARUANNE

Ärinimi	OÜ Beroliina
Registrikood	10173820
Aadress	Sõpruse pst. 249/251-36, 13412 Tallinn
Telefon	052 22 004
Juhataja	Härmo Lehtsalu
Audiitor	Andres Rebane
Põhitegevusala	Konsultatsioonitcenused
Aruandeaasta algus ja lõpp	01.01.2002 - 31.12.2002

Majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, kasumijaotuse ettepanekust ja auditori järeldusotsusest

Juhatuse luge



Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

26-06-2003

SISUKORD

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Juhatuse deklaratsioon	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Majandusaasta kasumijaotuse ettepanek	12
Auditori järeldusotsus	13
Juhatuse allkirjad 2002 a majandusaasta aruandele	14

26-06-2003

Tegevusaruanne

OU Beroliina tegevusaladeks on konsultatsiooniteenused elanikkonnale ning toostus – ja toidukaupade jae – ning hulgikaubandus

Aruande majandusaastal tegeles OU Beroliina oma sidusettevõttesse tehtud pikaajalise finantsinvesteeringu haldamisega

OU Beroliina 2002 a auditeeritud kasum oli 6.4 milj krooni. Eelmise aasta sama perioodi tulemiks oli 5.3 milj krooni kasumit, milledest mõlemad on põhiliselt saadud finantstuluna sidusettevõtja aktsiatelt

Ajavahemikul 01.01.2002 – 05.03.2002 tegutses OU Beroliina 1-liikmeline juhatus koosseisus

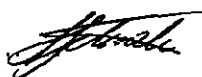
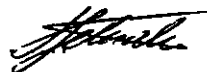
Ljubov Šelepova – juhataja

Vastavalt OU Beroliina 05.03.2002 a osanike koosoleku otsusele kutsuti Ljubov Šelepova tagasi osauhingu juhatuse liikme ametikohalt ja uueks juhatuse liikmeks valiti Harmo Lehtsalu

Juhatajale 2002 a tasusid ei makstud. OU-s Beroliina 2002 a tootajaid ei olnud ja palka ja lisatasusid ei makstud

Juhataja

Harjo Lehtsalu



Raamatupidamise aastaaruanne

26 -06- 2003

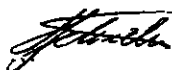
Juhatuse deklaratsioon

Juhataja deklareerib oma vastutust lehekulgedel 5 kuni 12 esitatud OU Beroliina 2002 a raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsuse eest ning kinnitab oma parimas teadmises, et

- raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamistavaga,
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab OU Beroliina finantsseisundit ja majandustulemusi õigesti ja õiglaselt,
- kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani 15.05.2003 a., on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud,
- OU Beroliina on jätkuvalt tegutsev

Juhataja

Harmo Lehtsalu



BILANSS

31.12.02

201-06012003

AKTIVA

KAIBEVARA	33 294	785 123
1 Raha ja pangakontod	23 668	51 743
2 Mitmesugused nõuded	0	711 400
2.1 Nõuded sidusettevõtja vastu	0	611 400
2.2 Muud lühiajalised nõuded	0	100 000
3 Vutlakumised	106	9 413
3.1 Intressid	106	9 413
4 Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	9 520	12 567
4.1 Maksude ettemaksed ja tagasinõuded LISA 2	9 520	9 062
4.2 Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud	0	3 505
PÕHIVARA	27 898 846	22 187 973
5 Pikaajalised finantsinvesteeringud LISA 3	27 869 844	22 133 096
5.1 Sidusettevõtjate aktsiad või osad	27 869 844	22 133 096
6 Materiaalne põhivara LISA 4	29 002	54 877
6.1 Masinad ja seadmed	105 000	105 000
6.2 Muu inventar, toornistad, sisseseade ja muud	19 502	19 502
6.3 Akumuleeritud põhivara kulum	-95 500	-69 625
AKTIVA KOKKU	27 932 140	22 973 097

PASSIVA

LUHIAJALISED KOHUSTUSED	1 705 888	967 089
7 Võlakohustused	1 705 722	900 000
7.1 Tagatiseta võlakohustused	1 705 722	900 000
8 Hankijatele tasumata arved	0	230
9 Maksuvõlad	41	41
10 Vutvõlad	125	66 818
10.1 Intressivõlad	0	66 818
10.2 Muud vutvõlad	125	0
PIKAAJALISED KOHUSTUSED	70 000	1 705 722
11 Pikaajalised kohustused LISA 5	70 000	1 705 722
11.1 Mittekonverteeritavad võlakohustused	70 000	1 705 722
OMAKAPITAL	26 156 252	20 300 286
12 Osakapital nimivaartuses	60 000	60 000
13 Kohustuslik reservkapital	6 000	6 000
14 Eelmiste perioodide jaotamata kasum	19 659 219	14 935 692
15 Aruandeaasta kasum	6 431 033	5 298 594
PASSIVA KOKKU	27 932 140	22 973 097

KASUMIARUANNE

26-06-2003

	2002	2001
Muud aritulud	66 818	6 835
ARITULUD KOKKU	66 818	6 835
Mitmesugused tegevuskulud	7 386	35 394
Põhivara kulum ja vaartuse langus	25 876	25 876
Muud arikulud	0	25
ARIKULUD KOKKU	33 262	61 294
ARIKASUM (-KAHJUM)	33 556	-54 459
Finantstulud sidusettevõtjate aktsiatelt ja osadelt	6 394 398	5 351 453
Muud intressi- ja finantstulud	3 079	10 071
muud intressi- ja finantstulud	3 079	10 071
FINANTSTULUD KOKKU	6 397 477	5 361 524
Intressikulud	0	8 470
FINANTSKULUD KOKKU	0	8 470
KASUM (KAHJUM) MAJANDUSTEGEVUSEST	6 431 033	5 298 594
ARUANDEAASTA PUHASKASUM (-KAHJUM)	6 431 033	5 298 594

RAHAVOOGUDE ARUANNE

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

Kaudne meetod	2002	2001
RAHVA OOD ARITLGIKUSEST	2 6 -06- 2003	
Aruandeaasta puhaskasum	6 431 033	5 298 594
Kapitaliosaluse kasum	-6 394 398	-5 351 453
Materiaalse põhivara kulum	25 876	25 876
Kokku	62 511	-26 983
<i>korrigeerimised (suurenemine/vahenemine)</i>		
Vitlaekumised	9 307	-9 414
Maksude ettemaksed	-458	-2 059
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	3 505	-1 162
Võlad hankijatele	-230	230
Maksuvõlad	0	41
Vituvõlad	-66 693	8429
Kokku	-54 569	-3 935
RAHAVOOD ARITEGEVUSEST KOKKU	7 942	-30 918
 RAHVA OOD INVESTEERIMISTEGEVUSEST		
Pikaajaliste finantsinvesteeringute soetamine	-4 000	-811 400
Saadud dividendid	1 273 050	681 300
Antud laenud	0	-100 000
Antud laenude tagasimaksed	100 000	0
RAHAVOOD INVESTEERIMISTEGEVUSEST KOKKU	1 369 050	-230 100
 RAHVA OOD FINANTSEERIMISTEGEVUSEST		
Saadud laenud	70 000	2 500 000
Saadud laenude tagasimaksed	-900 000	-1 552 000
Dividendide väljamaksed	-575 067	-652 500
RAHAVOOD FINANTSEERIMISTEGEVUSEST KOKKU	-1 405 067	295 500
 RAHVA OOD KOKKU	-28 075	34 482
 Raha ja selle ekvivalendid aruandeperioodi algul	51 743	17 261
Raha ja selle ekvivalendid aruandeperioodi lõpul	23 668	51 743
Raha ja selle ekvivalentide suurenemine/vahenemine	-28 075	34 482

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

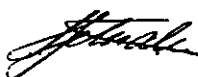
Omakapitali muutuste aruanne

26-06-2003

Nimetus	2002	2001
Osakapital aasta alguses	60 000	60 000
Osakapital aasta lõpus	60 000	60 000
Reservid aasta alguses	6 000	6 000
Reservid aasta lõpus	6 000	6 000
Vaba omakapital aasta alguses	20 234 286	15 588 192
Aasta puhaskasum (-kahjum)	6 431 033	5 298 594
Makstud dividendid	-575 067	-652 500
Vaba omakapital aasta lõpus	26 090 252	20 234 286
Omakapital aasta alguses	20 300 286	15 654 192
Omakapitali muutus	5 855 966	4 646 094
Omakapital aasta lõpus	26 156 252	20 300 286

OU Beroliina osakapital 60 000 krooni jaguneb 3 osaks, iga osa nimiväärtus on 20 000 krooni

Põhikirja alusel on OU Beroliina minimumkapital 60 000 krooni ja maksimumkapital 240 000 krooni



26-06-2003

Raamatupidamise aastaaruande lisad

=====

Lisa 1 Aastaaruande koostamise põhimõtted ja arvestusmeetodid

OU Beroliina 2002 aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas hea raamatupidamistavaga, mille põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses. Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes ning Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendites 2002 a jooksul ei tehtud OU Beroliina rakendatavates arvestuspõhimõtetes olulisi muutusi millega on tagatud finantsnäitajate võrreldavus. Raamatupidamisaruanded on koostatud Eesti kroonides.

Peamised arvestuspõhimõtted mida kasutati raamatupidamise aastaaruande koostamisel, on toodud alljärgnevalt

Finantsinvesteeringud.

Investeeringud sidusettevõtjasse on aastaaruande koostamisel ümber hinnatud laiendatud kapitaliosaluse meetodil

Materiaalne põhivara.

Põhivarana võetakse arvele objektid, mille soetusmaksumus ületab 5000 krooni ja kasulik tootega on pikem kui üks aasta. Põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarset amortisatsioonimeetodit. Amortisatsiooninormid määratakse sõltuvalt põhivarade kasulikkusest tootest.

Kohustused

Kohustused, millede maksetahtajad on bilansi kuupäevast arvestatuna üle ühe aasta, on bilansis esitatud pikaajaliste kohustustena, ülejäänud lühiajaliste kohustustena. Materiaalselt fikseeritavad ja teadaolevad kohustused on kajastatud bilansis. Potentsiaalsed kohustused, mida ei ole võimalik materiaalselt fikseerida, kajastatakse aastaaruande vastavas lisas.

Tulud ja kulud.

Tulud ja kulud on kirjendatud tekkepõhise arvestusprintsipi alusel. Tulud kirjendatakse raamatupidamises siis, kui muudud toote või teenuse omandiõigus on üle läinud ostjale.

Lisa 2 Arvestatud ja tasutud maksud

	Ettemaks 31.12.2002	Ettemaks 31.12.2001	Tallinna Linnavalitsuse Registriosakond SISSE TULNUD
Kaibemaks	7 020	6 562	2 6 -06- 2003
Tulumaks	2 500	2 500	
Kokku	9 520	9 062	

Lisa 3 Pikaajalised finantsinvesteeringud

	Sidusettevõtja aktsiad
Saldo 2001 lõpus	22 133 096
Soetatud	4 000
Soetatud aktsiakapitali laiendusest	611 400
Arvest kapitaliosaluse meetodil	6 394 398
Laekunud dividendid	-1 273 050
Saldo 2002 lõpus	27 869 844

	Aktsiate/ osade arv aasta alguses	Soetatud aktsiad	Aktsiakap laiendus	Aktsiate/ osade arv aasta lõpus	Osalus aasta lõpus
Sidusettevõtja					
AS Sanatoorium Tervis	2 371	2	6 114	8 487	21,22 %

	Soetusmak- sumus aasta alguses	Bilansiline maksumus aasta alguses	Soetatud aktsiad	Laekunud dividendid	Kap osaluse kasum	Bilansiline maksumus aasta lõpus	Soetusmak- sumus aasta lõpus
Sidusettevõtja							
AS Sanatoorium Tervis	2 432 650	22 133 096	615 400	1 273 050	6 394 398	27 869 844	3 048 050

Lisa 4 Materiaalne põhivara

	Masinad ja seadmed	Muu inventar, tööriistad jm.	26-06-2003 Kokku
Soetusmaksumus 31.12.2001	105 000	19 502	124 502
Soetusmaksumus 31.12.2002	105 000	19 502	124 502
Akum. kulum 31.12.2001	64 749	4 876	69 625
Arvestatud kulum	21 000	4 875	25 875
Akum. kulum 31.12.2002	85 749	9 751	95 500
Jääkväärtus 31.12.2001	40 251	14 626	54 877
Jääkväärtus 31.12.2002	19 251	9 751	29 002

Lisa 5 Pikaajalised võlakohustused

Pikaajaliste kohustuste saldo 2002 a lõpus on bilansis 70 000 krooni

Kreeditori nimetus	Pikaajaliste kohustuste jääk 31.12.2002	Intress	Kustutamise aeg
OU Aberdeen	70 000	-	31.12.2004
Kokku	70 000		

26 -06- 2003

MAJANDUSAASTA KASUMIJAOTUSE ETTEPANEK



Juhatus teeb osanikele ettepaneku jagada 2002 a kasum (-kahjum) alljärgnevalt

Nimetus	Summa
1. Lelmiste perioodide jaotamata kasumi jaak 2002 a lõpuks	19 659 219 krooni
2. 2002 a aruandeaasta kasum (-kahjum)	6 431 033 krooni
3. Dividendide maksmiseks	636 525 krooni
4. Jaotamata kasumi (-kahjumi) jaak peale 2002 a majandusaasta aruande kinnitamist	25 453 727 krooni

26 -06- 2003

Audiitori järeldusotsus OÜ Beroliina osanikele



Oleme kontrollinud **OÜ Beroliina** 31.12.2002 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Meie ulesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi auditortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Audit kaigus oleme valjavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamus avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lahtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2002. aasta finantstulemuseks **6 431 033** krooni kasumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2002 **27 932 140** krooni, kajastab õigesti ja õiglaselt **OÜ Beroliina** majandusaasta tulemit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2002.

23. mail 2003, Tallinnas

Andres Rebane
Vannutatud audiitor

26-06-2003

Juhatuses allkirjad 2002.a. majandusaasta aruandele



OU Beroliina 2002 a. majandusaasta aruanne on kinnitatud osanike üldkoosolekul
06.06.2003 ja allkirjastatud juhataja poolt 06.06.2003

Juhatus:

Nimi	Allkiri	Kuupaev
Juhataja Harjo Lehtsalu		06.06.2003



26-06-2003

**OÜ Beroliina üle 10 % osadega määratud hääli
omavate osanike nimekiri seisuga 06. juuni 2003.a.**

	Osaniku nimi	Osaniku aadress isiku- või registrikood	Osalus %
1	Aleksander Pajuri	Tedre 76-11 10616 Tallinn 35104080310	33,33
2	Toomas Arumäe	Kuusekese 4-3 10112 Tallinn 36501100267	33,33
3	Härmo Lehtsalu	Aia 13-4, 86305 Kilingi-Nõmme 36911240287	33,33


Härmo Lehtsalu
OÜ Beroliina
Juhataja